

Terminal de Contenedores Quetzal

TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

FACTURA ELECTRONICA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 170000000906

FECHA

26/04/2017

IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS,S.A.

4TA. AV.A 11-54 ZONA 9

GUATEMALA, GUATEMALA

5002958

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
SEALAND BALBOA	117/002	20/04/2017	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		TCLU-238141-3	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA TCLU 0238141 3 20 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		TCLU-238141-3	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		TCLU-238141-3	20' PESAJE CONTAINER LLENO TCLU 0238141 3 20 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		TCLU-238141-3	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		TCLU-238141-3	INSPECCION IMPORT POR CONT TCLU 0238141 3 20 ft	1	UNIT	
WORK ORDER	0		TCLU-238141-3	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD TCLU 0238141 3 20 f	1	UNIT	
WORK ORDER	0		TCLU-238141-3	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	

PAGOS A TERCEROS
TRANSACCION UNICA - 8000

8711 044102 26/04/2017 11:20:34 0024
Document No. 2919359

CODIGO CLIENTE 5002958
No. Documento 2919359
FACTURA 170000000906

EF: 1722.68 PR: 0.00
OB: 0.00 TOT: 1722.68

Autorizaci:n No. 02919359
Depositar a Cta: 066-0018617-1
A nombre de :
TERMINAL DE CONTENEDORES QUETZAL, S.A.

F. _____

Firma y Sello del Receptor
VERIFIQUE QUE SU OPERACION FUE CORRECTAMENTE CERTIFICADA.
CUALQUIER RECLAMO DEBERA HACERLO CON ESTE DOCUMENTO ORIGINAL.

COMPROBANTE - CLIENTE

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO: 26/04/2017

TIPO DE CAMBIO: 7.34179

Uno Mil Setecientos Veinte y Dos GTQ y Sesenta y Ocho Centimos

AHB

\$ 234.64

Q 1,722.68

CAE

2fa3a9485e5da3d82da55926e8ad53cda1c0a0ef72512d15c6c37bc69343fd87



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00000861

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 00861

Lugar y fecha: Document Place and date:	25/04/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	25/04/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS S.A								
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND GUAYAQUIL					
Placa: Registration plate: 1707		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations: 1*20 TCLU2381413									

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000000861

00000861

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 00861	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	IMPORTADORA Y DISTRIBUIDORA DE APARATOS ELECTRICOS S.A	POR Q / FOR Q	***29.36
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	VEINTINUEVE CON 36/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.33940
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP	QUETZALES	
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH: CREDITO/CREDIT: X CHEQUE No./CHECK No. BANCO/BANK:		
TCQ, 25/04/2017	LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		
José Sánchez Navichoque	FIRMA / SIGNATURE		
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000000861